

الثاني

(القوانين غير التشريعية)

الأنظمة

اللائحة المفوضة من المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 1794/2020

المؤرخ 16 أيلول/سبتمبر 2020

تعديل الجزء الأول من الملحق الثاني لللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 للبرلمان الأوروبي والمجلس فيما يتعلق باستخدام المواد التناسلية النباتية التحويلية وغير العضوية

(نص ذو صلة بالمنطقة الاقتصادية الأوروبية)

إن المفوضية الأوروبية،

وإذ تضع في اعتبارها المعاهدة المتعلقة بعمل الاتحاد الأوروبي(1)،

وإذ يأخذ في الاعتبار اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 30 مايو 2018 بشأن الإنتاج العضوي ووضع العلامات على المنتجات العضوية وإلغاء لائحة المجلس (EC) رقم 2007/834 (1)، ولا سيما المادة 12 (2) (ب) منها،

بينما:

(1) تحدد اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 ولا سيما الجزء الأول من الملحق الثاني لها، متطلبات معينة فيما يتعلق باستخدام المواد التناسلية النباتية المحولة وغير العضوية.

(2) في ضوء الإلغاء التدريجي للاستثناءات من استخدام المواد التناسلية النباتية العضوية المنصوص عليها في المادة 53 من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018، من المهم زيادة إنتاج المواد التناسلية النباتية العضوية والتحويلية وطرحها في السوق.

(3) وفقا للمادة 10 (4) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018، يمكن تسويق المواد التناسلية النباتية على أنها "قيد التحويل" عند احترام فترة التحويل التي لا تقل عن 12 شهرا. عملا بالمادة 26 (1) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018، يتعين على الدول الأعضاء ضمان إنشاء قاعدة بيانات يتم تحديثها بانتظام لإدراج المواد التناسلية النباتية العضوية والتحويلية، باستثناء الشتلات ولكن بما في ذلك بذور البطاطس، المتوفرة في أراضيها. وعلاوة على ذلك، تقتضي المادة 26 (2) من الدول الأعضاء أن يكون لديها نظم تسمح للمشغلين الذين يسوقون المواد التناسلية النباتية العضوية أو قيد التحويل والقادرين على توريدها بكميات كافية وفي غضون فترة معقولة، بأن يعلنوا على أساس طوعي ومجانا، مع أسمائهم وتفاصيل الاتصال بهم، معلومات عن المواد التناسلية النباتية العضوية والتحويلية، مثل المواد التناسلية النباتية من المواد العضوية غير المتجانسة أو الأصناف العضوية المناسبة للإنتاج العضوي، باستثناء الشتلات ولكن بما في ذلك بذور البطاطس، والتي تتوفر مع كمية وزن تلك المادة وفترة سنة توفرها. ومع ذلك، تنص المادة 26(5) على أنه يجوز للدول الأعضاء الاستمرار في استخدام نظم المعلومات ذات الصلة الموجودة بالفعل.

(1) 2018/614، OJ L 150، ص 1.

(4) لذلك من المهم عندما لا تكون المواد التناسلية النباتية العضوية متاحة بشكل كاف ويتم إثبات عدم توفرها من خلال السجلات التي تم جمعها في قاعدة البيانات والأنظمة المذكورة أعلاه ، إعطاء الأولوية لاستخدام المواد التناسلية النباتية المحولة على المواد التناسلية النباتية غير العضوية. بالإضافة إلى ذلك ، وفقا للمادة 6 (ط) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 ، يجب السماح باستخدام المواد التناسلية النباتية العضوية المنتجة ذاتيا.

(5) ومع مراعاة الممارسات المتباعدة الحالية في الدول الأعضاء ، من الأهمية بمكان أيضا تنسيق المعايير والشروط المحددة لإصدار التراخيص باستخدام المواد التناسلية النباتية غير العضوية حيث لا تتوفر المواد التناسلية النباتية العضوية والتحويلية بجودة أو كمية كافية. وينبغي أن يسمح هذا التنسيق بتجنب المنافسة غير العادلة المحتملة في الإنتاج العضوي وضمان تطبيق بعض الأحكام الاحترازية على المواد التناسلية النباتية ، وفي حالة المعالجات الصحية النباتية الموصوفة ، ينبغي أن تخضع عند الاقتضاء لفترة تحويل الطرد على النحو المنصوص عليه في النقطتين 1.7.3 و 1.7.4 من الجزء الأول من الملحق الثاني لللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018.

(6) على الرغم من الجهود التي يبذلها المشغلون المشاركون في إنتاج المواد التناسلية النباتية العضوية ، لا يزال هناك العديد من الأنواع أو الأنواع الفرعية أو الأصناف التي لا تتوفر لها مواد تناسلية نباتية عضوية وتحويلية والتي من الضروري تبسيط عملية التراخيص من خلال تقليل العبء الإداري دون تعريض الطبيعة العضوية للمنتجات للخطر. ولذلك ، ومن أجل تقليل عدد طلبات التراخيص الفردية ، من المناسب النص على تراخيص عامة وطنية سنوية للأنواع أو الأنواع الفرعية أو الأصناف ، وهنا بشروط معينة ، واعتماد قوائم وطنية للأنواع أو الأنواع الفرعية التي تتوفر لها أصناف مناسبة من المواد التناسلية النباتية العضوية أو التحويلية بكميات كافية. وينبغي أن يسمح هذا النهج بقصر اللجوء على التراخيص الفردية. وبالإضافة إلى ذلك ، تشكل هذه القوائم الوطنية معلومات ذات صلة ، يتوقع أن تزيد من المعرفة واليقين في قطاع المواد التناسلية النباتية العضوية ، وبالتالي تيسر مواصلة التطوير في كل من قطاع الإنتاج المتخصص للغاية هذا وفي استخدام المواد التناسلية النباتية العضوية.

(7) لذلك ينبغي تعديل الجزء الأول من الملحق الثاني لللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 وفقا لذلك.

(8) من أجل الوضوح واليقين القانوني ، يجب أن تنطبق هذه اللائحة من تاريخ تطبيق اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 ،

اعتمدت هذه اللائحة:

المادة (1)

تم تعديل الجزء الأول من الملحق الثاني لللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 وفقا لملحق هذه اللائحة.

المادة (2)

تدخل هذه اللائحة حيز النفاذ في اليوم العشرين التالي لنشرها في الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي.

سيتم تطبيقه اعتبارا من 1 يناير 2021.

تكون هذه اللائحة ملزمة في مجملها وقابلة للتطبيق مباشرة في جميع الدول الأعضاء. حرر في بروكسل ، في 16 أيلول/سبتمبر

2020.

بالنسبة للجنة ، الرئيس
أورسولا فون دير لاين

المرفق

تم تعديل الجزء الأول من الملحق الثاني للائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 على النحو التالي:

(1) يستعاض عن النقاط من 1-5-8-1 إلى 5-5-8-1 بما يلي:

'1-5-8-1 على سبيل الخروج عن النقطة 1-8-1، حيث تبين البيانات المجمعة في قاعدة البيانات المشار إليها في المادة 26(1) أو النظام المشار إليه في النقطة (أ) من المادة 26(2) أن الاحتياجات النوعية أو الكمية للمشغل فيما يتعلق بالمواد التناسلية النباتية العضوية ذات الصلة لم تلبى، يجوز للمشغل استخدام المواد التناسلية النباتية التحويلية وفقاً للنقطة (أ) من الفقرة الفرعية الثانية من المادة 10(4).

وفي حالة عدم توافر المواد التناسلية النباتية العضوية والتحويلية بنوعية أو كمية كافية لتلبية احتياجات المشغل، يجوز للسلطات المختصة أن تأذن باستخدام المواد التناسلية النباتية غير العضوية رهنا بالنقاط 3-5-8-1 إلى 3-5-8-1.

ولا يصدر هذا التفويض الفردي إلا في إحدى الحالات التالية:

(أ) (أ) عندما لا يكون أي نوع من الأنواع التي يرغب المشغل في الحصول عليها مسجلاً في قاعدة البيانات المشار إليها في المادة 26(1) أو النظام المشار إليه في النقطة (أ) من المادة 26(2)؛

(ب) عندما لا يكون أي مورد، أي المشغل الذي يقوم بتسويق المواد التناسلية النباتية، قادراً على تسليم المواد التناسلية النباتية العضوية أو التحويلية ذات الصلة في الوقت المناسب للبذر أو الغرس في الحالات التي يكون فيها المستخدم قد طلب المواد التناسلية النباتية في وقت معقول للسماح بإعداد وتوريد المواد التناسلية العضوية أو في المواد التناسلية النباتية التحويلية؛

(ت) إذا كان الصنف الذي يرغب المشغل في الحصول عليه غير مسجل كمادة تناسلية نباتية عضوية أو قيد التحويل في قاعدة البيانات المشار إليها في المادة 26(1) أو النظام المشار إليه في النقطة (أ) من المادة 26(2)، وكان المشغل قادراً على إثبات أن أيًا من البدائل المسجلة من نفس النوع غير مناسب على وجه الخصوص للظروف الزراعية والمناخية والخصائص التكنولوجية اللازمة لإنتاج يتم الحصول عليها وبالتالي، فإن الترخيص مهم لإنتاجه؛

(ث) عندما يكون مبرراً للاستخدام في البحوث أو الاختبار في التجارب الميدانية الصغيرة النطاق أو لأغراض حفظ الأصناف أو لابتكار المنتجات وتوافق عليه السلطات المختصة في الدولة العضو المعنية.

وقبل طلب أي ترخيص من هذا القبيل، يجب على المشغل الرجوع إلى قاعدة البيانات المشار إليها في المادة 26(1) أو النظام المشار إليه في النقطة (أ) من المادة 26(2) من أجل التحقق مما إذا كانت المواد التناسلية النباتية العضوية أو التحويلية ذات الصلة متاحة، وبالتالي ما إذا كان طلبه مبرراً.

وعند الامتثال للمادة 6 (ط)، يجوز للمشغلين استخدام كل من المواد التناسلية النباتية العضوية والتحويلية التي يتم الحصول عليها من حيازتهم الخاصة، بغض النظر عن التوافر النوعي والكمي وفقاً لقاعدة البيانات المشار إليها في المادة 26(1) أو النظام المشار إليه في النقطة (أ) من المادة 26(2).

2. 8. 5. 1. وعلى سبيل الخروج عن النقطة 1-8-1، يجوز للمشغلين في بلدان ثالثة استخدام مواد تناسلية نباتية محولة وفقاً للنقطة (أ) من الفقرة الفرعية الثانية من المادة 10 (4) عندما يكون هناك ما يبرر عدم توافر المواد التناسلية النباتية العضوية بجودة أو كمية كافية في أراضي البلد الثالث الذي يوجد فيه المشغل.

ودون الإخلال بالقواعد الوطنية ذات الصلة، يجوز للمشغلين في بلدان ثالثة استخدام كل من المواد التناسلية العضوية والمحولة من النباتات التي يحصلون عليها من حيازاتهم.

يجوز لسلطات الرقابة أو هيئات الرقابة المعترف بها وفقاً للمادة 46 (1) أن تأذن للمشغلين في بلدان ثالثة باستخدام مواد تناسلية نباتية غير عضوية في وحدة إنتاج عضوي عندما لا تكون المواد التناسلية النباتية العضوية أو التحويلية متاحة بجودة أو كمية كافية في أراضي البلد الثالث الذي يوجد فيه المشغل، وفقاً للشروط المنصوص عليها في النقاط 3-5-8-1، 4-5-8-1 و 5-5-8-1.

1.8.5.3. لا يجوز معالجة المواد التناسلية النباتية غير العضوية بعد الحصاد بمنتجات وقاية النبات غير تلك المصرح بها لمعالجة المواد التناسلية النباتية وفقا للمادة 24

(1) من هذه اللائحة، ما لم يتم وصف المعالجة الكيميائية وفقا لللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2031/2016 لأغراض الصحة النباتية من قبل السلطات المختصة في الدولة العضو المعنية لجميع الأصناف والمواد غير المتجانسة لنوع معين في المنطقة التي سيتم فيها استخدام المواد التناسلية النباتية.

في حالة استخدام المادة التناسلية النباتية غير العضوية المعالجة بالمعالجة الكيميائية الموصوفة المشار إليها في الفقرة الأولى، يخضع الطرد الذي تنمو عليه المادة التناسلية النباتية المعالجة، عند الاقتضاء، لفترة تحويل على النحو المنصوص عليه في الفقرتين 1.7.3 و 1.7.4.

1.8.5.4. يجب الحصول على إذن باستخدام المواد التناسلية النباتية غير العضوية قبل بذر أو زراعة المحصول.

1.8.5.5. ويمنح الإذن باستخدام المواد التناسلية النباتية غير العضوية لفرادى المستخدمين لموسم واحد في كل مرة، وتدرج السلطات المختصة أو سلطة الرقابة أو الهيئة المسؤولة عن التراخيص كميات المواد التناسلية النباتية المصرح بها.

(2) أدرجت النقطتان التاليتان 1-5-8-6 و 1-5-8-7:

1.8.5.6' تضع السلطات المختصة في الدول الأعضاء قائمة رسمية بالأنواع أو الأصناف الفرعية أو الأصناف (مجموعة إن وجدت) التي ثبت أن المواد التناسلية النباتية العضوية أو التحويلية متوفرة بكميات كافية وللأصناف المناسبة في أراضيها. ولا تصدر أي تراخيص للأنواع أو الأصناف الفرعية أو الأصناف المدرجة في تلك القائمة في أراضي الدولة العضو المعنية عملا بالنقطة 1-5-8-1 ما لم يكن ذلك مبررا بأحد الأغراض المشار إليها في النقطة 1-5-8-1 (د). إذا تبين أن كمية أو نوعية المواد التناسلية النباتية العضوية أو التحويلية المتاحة لنوع أو نوع فرعي أو صنف مدرج في القائمة غير كافية أو غير مناسبة، بسبب ظروف استثنائية، يجوز للسلطات المختصة في الدول الأعضاء إزالة نوع أو نوع فرعي أو صنف من القائمة.

وتبقي السلطات المختصة في الدول الأعضاء قائمتها محدثة على أساس سنوي وتتيح تلك القائمة للجمهور.

بحلول 30 يونيو من كل عام ولأول مرة بحلول 30 يونيو 2022، ترسل السلطات المختصة في الدول الأعضاء إلى اللجنة وإلى الدول الأعضاء الأخرى الرابط إلى موقع الإنترنت حيث يتم توفير القائمة المحدثة للجمهور. تنشر اللجنة روابط القوائم الوطنية المحدثة على موقع ويب مخصص.

1.8.5.7. على سبيل الخروج عن النقطة 1.8.5.5، يجوز للسلطات المختصة في الدول الأعضاء أن تمنح سنويا تقريبا عاما لجميع المشغلين المعنيين لاستخدام:

(أ) نوع أو نوع فرعي معين عندما لا يتم تسجيل صنف في قاعدة البيانات المشار إليها في المادة 26(1) أو النظام المشار إليه في النقطة (أ) من المادة 26(2)؛

(ب) لصنف معين عندما يقدر ما تستوفي الشروط المنصوص عليها في النقطة 1-5-8-1 (ج).

عند استخدام ترخيص عام، يجب على المشغلين الاحتفاظ بسجلات للكمية المستخدمة ويجب على السلطة المختصة المسؤولة عن التراخيص أن تدرج كميات المواد التناسلية النباتية غير العضوية المصرح بها.

تحفظ السلطات المختصة في الدول الأعضاء بقائمة الأنواع أو الأصناف الفرعية أو الأصناف التي يصدر بشأنها ترخيص عام محدثة على أساس سنوي وتتيح تلك القائمة للجمهور.

بحلول 30 يونيو من كل عام ولأول مرة بحلول 30 يونيو 2022، ترسل السلطات المختصة في الدول الأعضاء إلى اللجنة وإلى الدول الأعضاء الأخرى الرابط إلى موقع الإنترنت حيث يتم توفير القائمة المحدثة للجمهور. وتنشر اللجنة روابط القوائم الوطنية المحدثة على موقع إلكتروني مخصص.